

# FoodShare



# WISCONSIN

A Recipe for Good Health



## FoodShare အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်ချက်နှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်အလက်များ

### INFORMATION ABOUT FOODSHARE QUALITY CONTROL REVIEWS

#### FoodShare

အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်ချက်ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

FoodShare အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်ချက်ဆိုသည်မှာ FoodShare တွင် မိမိအား စာရင်းသွင်း ထားသော အေဂျင်စီ(အဖွဲ့အစည်း)က မိမိ၏

အကျိုးခံစားခွင့်များကို မှန်မှန် ကန်ကန်ထုတ်ပေးနိုင်စေရန်အတွက် မိမိ၏ FoodShare လျှောက်ထားချက်အား ပြန်လည်စိစစ်သုံးသပ်ခြင်းဖြစ်ပြီး ဖက်ဒရယ် အစိုးရမှ အောက်ပါ စည်း မျဉ်းများ ချမှတ်ထားပါသည်-

အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေး စိစစ်သုံးသပ်ချက်များကို Department of Health Services, DHS မှ အောက်ပါ အချက်များဖြင့် စစ်ဆေးပါသည်-

- FoodShare အစီအစဉ်သည် ဥပဒေအရ သက်တမ်းကြာနေခြင်း ရှိ/ မရှိ၊
- မိမိ၏ အေဂျင်စီ(အဖွဲ့အစည်း)က မိမိလျှောက်ထားချက်ကို မှန်မှန်ကန်ကန် ဖြေရှင်းပေးခဲ့ ခြင်း ဟုတ်/ မဟုတ်၊

- မိမိ၏ လျှောက်ထားချက်ဖိုင်ပါ သတင်းအချက်အလက်များသည် မှန်ကန်မှု ရှိ/ မရှိ၊
- ထောက်ပံ့စရိတ်များ ရရှိနေသည့် မိမိသည် ထောက်ပံ့စရိတ်ရရှိရန် အရည်အချင်းပြည့်မီခြင်း ရှိ/ မရှိ။

#### မိမိ၏ လျှောက်ထားချက်ကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ရွေးချယ်ထားသနည်း။

မိမိ၏ FoodShare လျှောက်ထားချက်အား အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ် သုံးသပ်ချက်ပြု လုပ်ရန်အတွက် အလျဉ်းသင့်သလို ရွေးချယ်ထားခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ လျှောက်ထားချက်အား မိမိမှ လုပ်ခဲ့သည့် (သို့) မလုပ်ခဲ့သည့် အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် ရွေးချယ်လိုက်ခြင်း မဟုတ်ပါ။ လျှောက်ထားချက်အား အလျဉ်း သင့်သလို ရွေးချယ်သုံးသပ်လိုက်ခြင်းဖြင့် Department of Health Services, DHS မှ မိမိ၏ အေဂျင်စီက အစားအစာထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်ကို မှန်မှန်ကန်ကန် ဆောင်ရွက်ပေးနေခြင်း ရှိ/ မရှိ တွေ့ ရှိလာနိုင်ပါသည်။

**ကျွန်ုပ်တို့ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်ရမည်လား။**

ဖက်ဒရယ်ဥပဒေတွင် အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်၌ ပူးပေါင်းပါဝင်ရမည်ဟု ဖော်ပြထား ပါသည်။ တောင်းခံထားသော အချက်အလက်များအား မိမိမှ မပေးခဲ့လျှင်၊ စိစစ်သုံးသပ် မှုတွင် ပူးပေါင်းပါဝင် ဆောင်ရွက်ထားခြင်းမရှိလျှင် မိမိ၏ FoodShare လျှောက်ထားချက်သည် ပိတ်သိမ်းသွား နိုင်ပါသည်။

**အစားအစာထောက်ပံ့မှု အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်လုပ်ငန်းစဉ်ကို မည်သို့ ဆောင်ရွက်ရ သနည်း။**

FoodShare အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်လုပ်ငန်းစဉ် တွင် အောက်ဖော်ပြပါ အဓိက အဆင့်များပါဝင်ပါသည်-

- ၁။ မိမိ၏ FoodShare လျှောက်ထားချက်ကို စိစစ်သုံးသပ်မှုပြုလုပ်ရန် အရည် အသွေးထိန်းသိမ်းရေး ပညာရှင်တစ်ဦးအား တာဝန်ပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ၂။ အဆိုပါ ပညာရှင်မှ ဒေသတွင်းအေဂျင်စီ(အဖွဲ့ အစည်း) မှ ဆောင်ရွက်ပေးထားသည့် အချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ သိရှိနိုင်ရန်အတွက် မိမိ၏ FoodShare လျှောက်ထားချက် ဖိုင်အား စိစစ်သုံး သပ်သွား မည်ဖြစ်ပါ သည်။
- ၃။ ပညာရှင်မှ FoodShare လျှောက်ထားချက်ဖိုင်ကို စိစစ်သုံးသပ်ပြီးနောက် သူ (သို့) သူမသည် လူတွေ့စစ်မေးခြင်း (personal interview) (သို့) ဖုန်းဖြင့်စစ်မေးခြင်း (phone interview) ကို ဆောင်ရွက် နိုင်ရန်အတွက် မိမိအား အကြောင်းကြားပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

**မှတ်စု။** မိမိအား တွေ့ဆုံမေးမြန်းခြင်း (interview) ဆောင်ရွက်ရန် မိမိထံ ပညာရှင်မှ

ရောက်မလာနိုင်ပါ က သူ (သို့) သူမသည် မိမိအား interview ရန် နေ့နှင့် အချိန်တို့ပါဝင်သည့် အကြောင်းကြားစာတစ်စောင်ကို မေးလ်ဖြင့် မိမိထံ ပေးပို့ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ interview အကြောင်းကြားစာတွင် မိမိမှ interview အတွက် ဖုန်းခေါ်ဆိုနိုင် ရန်နှင့် လိုအပ်ပါက အစီအစဉ်ပြန်လည်ချမှတ်နိုင်ရန်အတွက် ဖုန်းနံပါတ်တစ်ခုပါရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

- ၄။ Interview တွင် သတင်းအချက်အလက်ရေးသားချက်ဖောင်တစ်ခုတွင် မိမိအား လက်မှတ် ရေးထိုးရန် မေးမြန်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ ဖောင်သည် FoodShare ရရှိရေးစာရင်း ပေးသွင်းချက်အတွက် မိမိမှ ပေးသည့်သတင်းအချက်အလက်များကို ပင်ရင်းအဖွဲ့အစည်းများ (ဘဏ်များ၊ မြေပိုင်ရှင်များ (သို့) လုပ်ငန်းရှင်များ)နှင့် ဆက်သွယ်၍ အတည်ပြုစစ်ဆေးနိုင်ရန် ပညာရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ပေးထားပါသည်။ အဆိုပါ ပင်ရင်းအဖွဲ့အစည်းများထံ ဘဏ်အခြေအနေများနှင့် လုပ်ငန်းသက်သေအထောက်အထားများ ကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များကို တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

**မှတ်စု ။** ပြည်နယ်ဥပဒေအရ ဘဏ္ဍရေးအဖွဲ့အစည်းများ၊ credit reporting agency နှင့် လုပ်ငန်းရှင် (သို့) ကျောင်းများကို FoodShare စာရင်းပေးသွင်းချက်အတွက် ပေးပို့ထားသော အချက်အလက်များအား အတည်ပြုစစ်ဆေးခွင့် အာဏာပေး ထားပါသည်။

# FoodShare

## အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက် ပြုလုပ်ပြီးနောက် မည်သည့် အရာများ ဆက် ဖြစ်လာမည်နည်း။

Interview ဆောင်ရွက်ပြီးနောက်၊ ပညာရှင်က FoodShare လျှောက်ထားချက်ဖိုင် ၊ မိမိ၏ ကိုယ်ရေး မှတ်တမ်းများနှင့် ပင်ရင်းအဖွဲ့အစည်းများမှ ရရှိသည့် အခြားအချက်အလက် အားလုံးကို ပြန်လည် စိစစ်သုံးသပ်ပြီးလျှင် ပြီးချင်း မိမိအတွက် FoodShare အကျိုးခံစားခွင့်များကို မှန်မှန်ကန်ကန်ထုတ်ပေးထားခြင်း ဟုတ်/ မဟုတ် နှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ချမှတ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မိမိ၏ အကျိုးခံစားခွင့်များ တွင် အမှားတစ်စုံတစ်ရာ တွေ့ရှိခဲ့ပါက အကျိုးခံစားခွင့် အပြောင်းအလဲနှင့် ပတ်သက်၍ မိမိ၏ အေဂျင်စီ (အဖွဲ့အစည်း)မှ မိမိထံ အကြောင်းကြား ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကျိုးခံစားခွင့်အပြောင်းအလဲ (သို့) အရည်အသွေး ထိန်းသိမ်း ရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်တွင် ပူးပေါင်းပါဝင်ခြင်း မရှိသည့် အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ မိမိမှ အယူခံဝင်ခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

မိမိ၏ အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်အဖြေများကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု စိုက်ပျိုးရေးမှ ထွက်ရှိသောအစားအစာနှင့် အာဟာရဝန်ဆောင်မှုပေးရေးဦးစီးဌာန (U.S. Department of Agriculture Food and Nutrition Services) သို့ ပေးပို့ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

## ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် အခြား FoodShare အရည်အသွေးထိန်းချုပ်ရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ရ မည်လား။

အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်သူများသည် အလျဉ်းသင့်သလို ရွေးချယ်ထားသော လျှောက်ထား ချက်အချို့ကို ပြန်လည်စိစစ်သုံးသပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပြန်လည်စိစစ်သုံးသပ်ခြင်း ဆိုသည်မှာ ဖက်ဒရယ် အစိုးရမှ စိစစ်သုံးသပ်ရန် ရွေးချယ်ထားပြီး ပြည်နယ်မှ စိစစ်သုံးသပ်ပြီးသား လျှောက်ထားချက်ကို ပြန်လည်စိစစ် ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။ မိမိ၏ လျှောက်ထားချက်ကို အလျဉ်းသင့်သလို ရွေးချယ်လိုက်ပြီး ဖက်ဒရယ်မှ ပြန်လည်သုံး သပ်သူများက ဆက်သွယ်လာပါက ယင်းတို့နှင့် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

## ကျွန်ုပ်တို့၏ သတင်းအချက်အလက်များ လုံခြုံမှုရှိ/မရှိ။

မိမိမှ ပြည်နယ် (သို့) ဖက်ဒရယ်ပြန်လည်သုံးသပ်သူများထံမှ ပေးသည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ထောက်ပံ့စရိတ်အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီခြင်း ရှိ/ မရှိ ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် ကူညီထောက်ပံ့ရေး အစီအစဉ်များ

မိမိမှ အောက်ပါ အခွင့်အရေးများကို ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်-

- မိမိနှင့် ပတ်သက်၍ စုဆောင်းရရှိထားသည့် အများပြည်သူဆိုင်ရာနှင့် ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ သတင်း အချက်အလက်များကို မိမိမှ သိရှိခွင့်ရှိခြင်း၊
- မိမိယုံကြည်ထားသော လျှောက်ထားချက်ဖိုင်ပါ အချက်အလက်များသည် မှန်ကန်မှု မရှိခြင်း (သို့) ပြည်စုံမှုမရှိခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ငြင်းဆိုခွင့် ရှိခြင်း၊
- လုံခြုံမှုအရ ဥပဒေနှင့်အညီ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသော သတင်းအချက်အလက်များမှ လွဲ၍ မိမိ၏ လျှောက်ထားချက်ဖိုင်တစ်ခုလုံးကို ကြည့်ရှုခွင့်ရှိခြင်း။

ကျွန်ုပ်တို့သည် နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်များကို  
မည့်သည့် နေရာမှ ရရှိနိုင်ပါသည်။

ဤအချက်များတွင် FoodShare အရည်အသွေး  
ထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်ချက်နှင့် ပတ်သက်သည့်  
အထွေထွေသတင်းအချက်အလက်များပါဝင်ပါသည်။  
သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ ထပ်မံ  
အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက မိမိအတွက် interview  
အကြောင်းကြားစာတွင် ဖော်ပြထားသော အရည်အသွေး  
ထိန်းသိမ်းရေးစိစစ်သုံးသပ်သူများ၏ ဖုန်းနံပါတ်သို့  
ခေါ်ဆိုမေးမြန်းနိုင်ပါသည်။ အကြောင်းကြားစာ မတွေ့ရှိပါက  
608-261 8321 သို့ ခေါ်ဆိုပါရန်။



**အပိုင်း (၈) ခွဲခြားဆက်ဆံမှုပုဂ္ဂိုလ်များ**

ပြည်ထောင်စုဗဟိုအစိုးရ လူမှုအခွင့်အရေးများဆိုင်ရာဥပဒေ နှင့် The U.S. Department of Agriculture (USDA) ပြည်ထောင်စုလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ဌာန(ယူအက်စ်ဒီအေ) လူမှုအခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့် မူဝါဒများနှင့်အညီ၊ အဆိုပါ ပြည်ထောင်စုလယ်ယာ စိုက်ပျိုးရေးဌာန (USDA) အနေဖြင့် စားသုံးသူ ပြည်သူများ၊ ဝန်ထမ်းများ၊အလုပ်လျှောက်ထားသူများ အား လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မူလနိုင်ငံသား၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ လိင်၊ အမျိုးသား/ အမျိုးသမီး ခွဲခြားမှု၊ ဘာသာရေး၊ လက်တုန့် ပြန်ခြင်း များအပြင်၊ သင့်တော်သလို လိုအပ်လျှင် နိုင်ငံရေး ခံယူချက်၊ အိမ်ထောင်ရေး အခြေအနေ၊ မိသားစု နှင့် မိဘအုပ်ထိမ်းသူများအခြေအနေ၊ လိင်စိတ်ခံယူမှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက် ၏ ဝင်ငွေအချက်အလက်များကို အများပြည်သူများ အတွက် ထောက်ပံ့သော အစီစဉ်မှ (သို့ မဟုတ်) တားမြစ်ကန့် သတ်ထားသော မျိုးရိုးဗီဇအချက်အလက်များကို အလုပ်ခွင်၊ အလုပ်ဌာနမှ (သို့ မဟုတ်) လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ဌာန(USDA)၏ အထောက်အပံ့နှင့် လည်ပတ်နေသော အစီစဉ်များမှ ထုတ်ယူခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်းများကို တားမြစ်ပိတ်ပင်ထားသည်။

အစီအစဉ်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအတွက် အခြားနည်းလမ်း(ဥပမာ၊ ဘရေးလ်၊ စာလုံးကြီးဖြင့် ပုံနှိပ်ပေးရန်၊ အသံခွေ၊ အမေရိကန် သင်္ကေတပြ ဘာသာစကား စသဖြင့်) ဆက်သွယ်ရန် လိုအပ်သူတို့သည် အကျိုးခံစားခွင့်များအတွက် လျှောက်လွှာတင်ခဲ့ကြသည့် အေဂျင်စီ (ပြည်နယ် သို့မဟုတ် ဒေသန္တရ) သို့ ဆက်သွယ်ကြရပါမည်။ နားမကြား အကြားအာရုံ ပြဿနာရှိသူ သို့မဟုတ် စကားပြောရာမှာ အခက်အခဲ ရှိသူတို့သည် ပြည်ထောင်စု ဗဟိုအစိုးရ ဆက်သွယ်ရေး ဝန်ဆောင်မှု (Federal Relay Service) (800) 877-8339 (၁-၈၀၀-၈၇၇-၈၃၃၉) သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ထို့အပြင် အစီအစဉ်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို အင်္ဂလိပ် အပြင် အခြားဘာသာစကားများဖြင့်လည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။

ခွဲခြားဆက်ဆံမှုဆိုင်ရာ မကျေနပ်ချက်ကို တိုင်ကြားလိုပါက အင်တာနက်စာမျက်နှာလိပ်စာ <https://www.ascr.usda.gov/filing-program-discrimination-complaint-usda-customer> တွင် (သို့မဟုတ်) ပြည်ထောင်စုစိုက်ပျိုးရေးဌာန (USDA) မည့်သည့်ရုံးခွဲတွင်မဆို ရရှိနိုင်သည့် USDA Program Discrimination Complaint Form (AD 3027) ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားရန်ပုံစံ (အေဒီ ၃၀၂၇) ကိုရေးဖြည့် ပြီး ပြည်ထောင်စု စိုက်ပျိုးရေး ဌာန (USDA) သို့ အောက်ပါလိပ်စာများအတိုင်း တိုင်ကြားနိုင်သည်။ ထို့ပြင် တိုင်ကြားချက် ပုံစံကို တယ်လီဖုန်းအမှတ် (866-632-9992) (၁-၈၆၆-၆၃၂-၉၉၉၂) သို့ ခေါ်ဆိုတောင်းယူနိုင်ပါသည်။

- (1) စာတိုက်မှ - U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) ဖက်စ် - (202) 690-7442
- (3) အီးမေးလ် - [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

ဤဌာနသည် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အရေးတန်းတူပေးသော အလုပ်ရှင်ဖြစ်ပါသည်။